

instruction manual

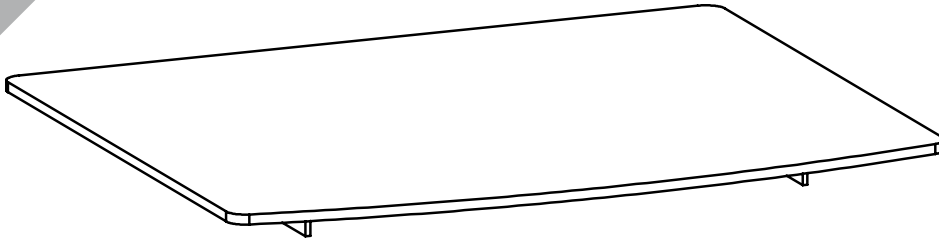
**használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití
instrukcja użytkowania
uputa za uporabu**



GSH 026



wall glass shelf / fali üvegpalc / nástenná sklenená polička / raft de perete din sticlă / nazidna staklena polica / stenska steklena polica / skleněná police na zed'



WARNING: Do not exceed the allowed load! Not adhering to it can cause accidents and property damage! / FIGYELEM: Ne lépte túl a megengedett terhelhetőséget! Balesetveszélyt, anyagi kárt okozhat! / POZOR: Neprekračujte dovolenú nosnosť! Nebezpečenstvo úrazu, môže spôsobiť materiálne škody! / ATENȚIE: Nu depășiți capacitatea de încărcare permisă! Poate cauza pericol de accidente, daune materiale! / PAZŃJA: Obratite pažnju da ne prekoračite maskimalno dozvoljeno opterećenje proizvoda! To može dovesti do nesrećnog slučaja ili materijalne štete! / POZOR: Bodite pozorni, da se ne prekorači maskimalna dozvoljena obremenitev proizvoda! To lahko privede do nesrečnega slučaja ali materijalne škode! / Upozornění: Nezatěžujte držák nad povolenou nosnost! Nebezpečí úrazu, může způsobit materiální škody!

 **WARNINGS / FIGYELMEZTETÉSEK / UPOZORNENIA / ATENȚIONĂRI / NAPOMENE / OPOMBE / UPOZORNENI**

- EN**
- This wall mount needs to be installed as described in this instruction manual. Other methods can cause accidents, injuries.
 - Only competent persons should install the wall mount, who have understood the instruction manual.
 - Make sure, that the surface can safely hold the total weight of the equipment and every connected hardware and component.
 - Fasten the screws tightly, but do not over tighten them. If the screws are too tightly fastened the mount can be damaged, and its load capacity can diminish greatly.
 - Ask for help, or use a mechanical lifter for safely lifting the equipment.
 - The product is recommended for indoor use. Outdoor usage can damage the product, and can lead to injuries.

- H**
- Ezt a fali tartót ezen használati utasításban foglaltak szerint kell felszerelni. Ettől eltérő szerelés balesetet, sérülést okozhat.
 - Csak hozzáértő személy szerelje a fali tartót, aki megértette a használati utasítást.
 - Bizonyosodjon meg róla, hogy a felület biztonságosan képes tartani a felszerelés és minden csatlakoztatott hardver és komponens összesített súlyát
 - Húzza meg feszesen a csavarokat, de ne húzza túl őket. Túlhúzásuk kárt okozhat az állványban, és nagyban lecsökkentheti a tartóképességét.
 - Kérjen segítséget, vagy használjon mechanikus emelőt a felszerelés biztonságos megemeléséhez
 - A termék beltéri használatra javasolt. A termék kültéri használata a termék meghibásodásához, és sérüléshez vezethet.

- SK**
- Túto nástennú konzolu treba namontovať na stenu podľa pokynov, ktoré sú uvedené v návode na použitie. Odlišný spôsob montáže zvyšuje nebezpečenstvo nehody, úrazu.
 - Montáž nástennej konzoly môže vykonať len osoba, ktorá porozumela pokynom v návode na použitie.
 - Uistite sa, že stena bezpečne udrží hmotnosť konzoly a všetkých pripojených hardvérov a komponentov.
 - Skrutky pevne zatiahnite, ale nezatiahnite ich priveľmi, lebo konzola sa môže poškodiť a stratiť zo svojej nosnosti.
 - Na zdvíhanie konzoly požiadajte o pomoc alebo použite mechanický zdvíhák.
 - Len na vnútorné použitie. Použitie konzoly vo vonkajšom prostredí môže viesť k jej poškodeniu alebo úrazu.

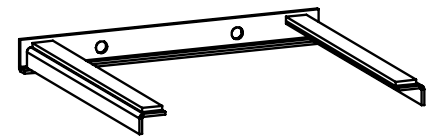
- RO**
- Acest suport de perete trebuie instalat în conformitate cu aceste instrucțiuni. Montarea diferită de cele descrise poate cauza accident sau rănire.
 - Montarea trebuie efectuată numai de către o persoană competentă, care a înțeles instrucțiunile.
 - Asigurați-vă că suprafața poate să susțină în siguranță greutatea echipamentului împreună cu toate dispozitivele hardware atașate și a tuturor componentelor.
 - Strângeți șuruburile bine, dar nu prea tare. Strângerea prea tare poate provoca deteriorări ale produsului, și poate reduce foarte mult capacitatea de susținere.
 - Cereți ajutor sau folosiți un echipament mecanic de ridicare pentru a ridica produsul în condiții de siguranță.
 - Produsul este recomandat pentru utilizarea în interior. Utilizarea în exterior a acestui produs poate duce la deteriorarea produsului și poate cauza rănire.

- SRB**
- Ovaj nosač treba montirati prema postupcima opisanim u ovom uputstvu, u suprotnom može doći do nesrećnog slučaja ili materijalne štete.
 - Montažu sme da vrši isključivo stručno lice koje je razumelo postupak montiranja opisan u ovom uputstvu.
 - Uverite se da zid može da podnese kompletno opterećenje (zidni nosač, TV, kablovi).
 - Šarefe je potrebno pritegnuti, ali ne previše. To može znatno oslabiti spoj između tiple i šarafa.
 - Potražite pomoć prilikom montaže, montažu nemojte vršiti sami. Upotrebljivo samo u suvim zatvorenim prostorijama!
 - Spoljna upotreba može oštetiti proizvod i dovesti do nesrećnog slučaja!

- SLO**
- Ta nosilec je treba montirati kot je navedeno v postopkih opisanih v tem navodilu, v nasprotnem lahko pride do nesrečnega slučaja ali materijalne škode.
 - Montažo sme izvršiti samo strokovno usposobljena oseba, katera je razumela postopek montiranja opisan v tem navodilu.
 - Preverite ali stena lahko prenese kompletno obremenitev (stenski nosilec, TV, kablovi).
 - Vijake je potrebno zaviti do konca, ampak ne preveč. To lahko močno oslabi vez med stenskim vložkom in vijakom.
 - Poiščite pomoč pri montaži, ne izvajajte jo sami. Uporabno samo v suhih in zaprtih prostorih!
 - Zunanja uporaba lahko poškoduje izdelek i pripelje do nesrečnega primera.

- CZ**
- Nástenný držák namontujte dle pokynů v návodu. Montáž mimo pokynů může způsobit nehodu, případně úraz.
 - Jen kompetentní osoba smí provádět montáž, která pochopila instrukce v návodu popsané.
 - Ujistěte se, že povrch může bezpečně udržet váhu výrobku a všech připojených hardwarů a komponentů.
 - Utáhněte šrouby pevně, ale je přes příliš. Přetážení může způsobit poškození stojanu, a může výrazně snížit nosnost.
 - Požádejte o pomoc nebo použijte mechanické zvedací zařízení pro bezpečné zvednutí.
 - Tento produkt je určen pro vnitřní použití. Venkovní použití tohoto výrobku může vést k selhání výrobku a případně i ke zranění.

Box content / A doboz tartalma / Obsah balenia /
/ Conținut cutie / Obim isporuke / Vsebina dobavljlivega / Obsah baleni



P-A (x1)

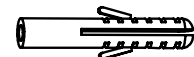


P-B (x1)

Mounting brackets / Rögzítő elemek / Montážne prvky / Elemente de fixare
/ Pribor za fiksiranje / Pribor za fiksiranje / Upevňovací přípravy



ST5X50(x2)
W-A



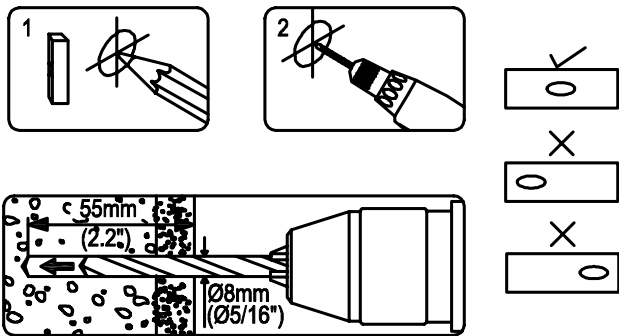
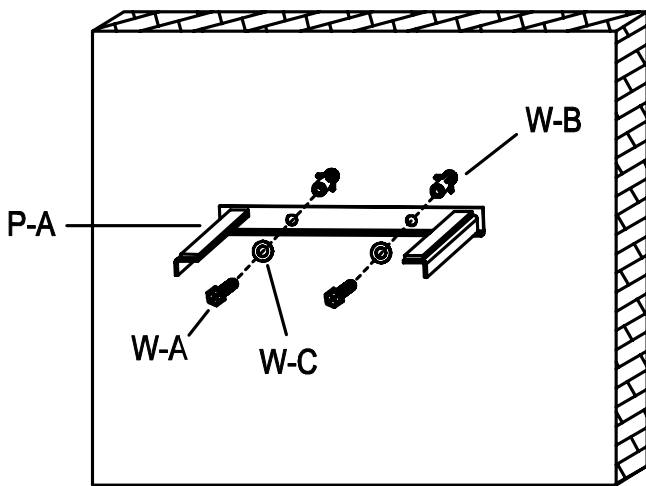
Concrete anchor(x2)
W-B



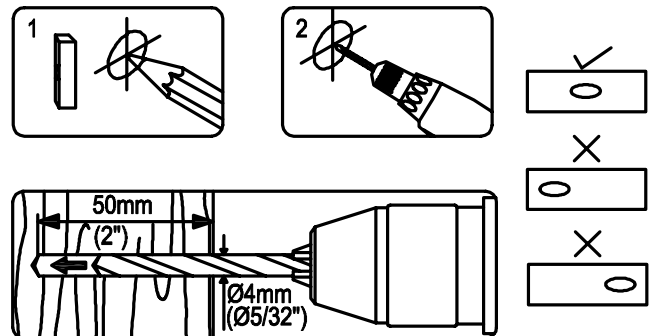
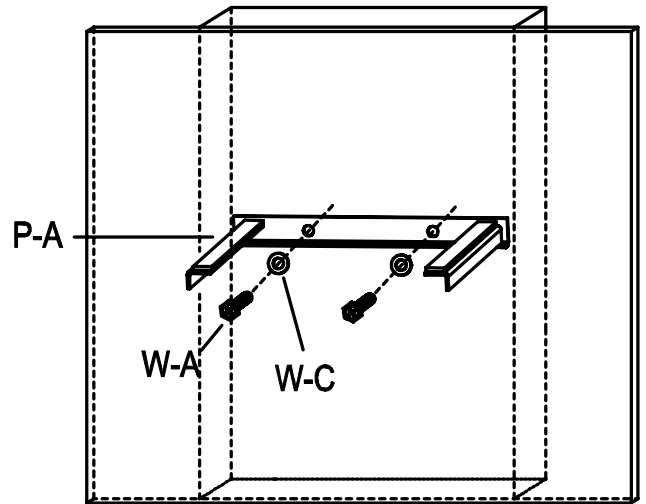
D6 washer(x2)
W-C

washer / alátét / podložka / suport /
podložka / podložka / podložky

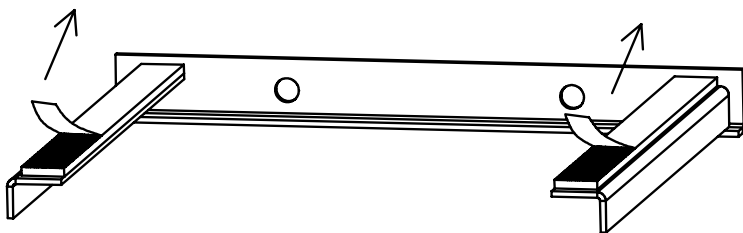
1-1. mounting on brick wall / Fali lemez szerelése /
 Montáž nástěnné desky / Montare element de perete /
 Montaža na zidove od cigle / Montaža na stene iz zidakov /
 Montáž na cihlovou zed



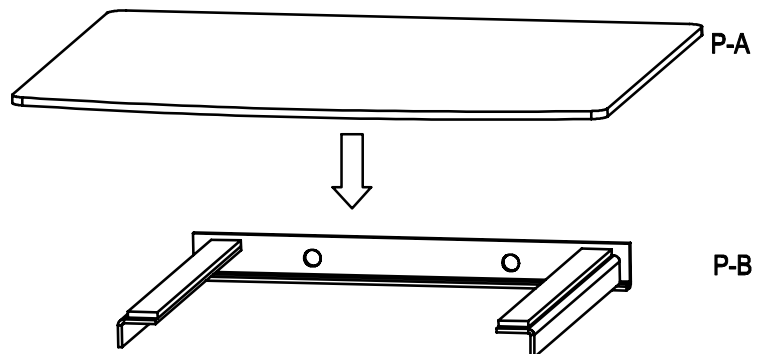
1-2. mounting on wooden surface / Fa lemez szerelése /
 Montáž dřevěné desky / Montare element din lemn /
 Montaža na drvenu površinu / Montaža na leseno površino /
 Montáž na dřevěný podklad



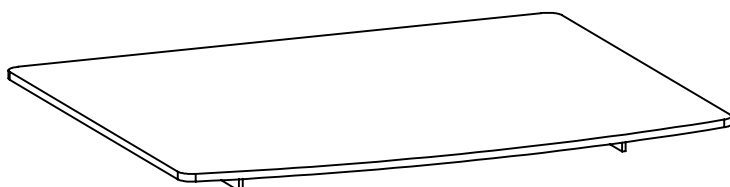
2. Tearing Off The Tape / Ragasztószalag fedőlapjának eltávolítása / Odstránenie
 izolácie z lepiacej pásky / Dezlipire bandă / Skiníte lepljivu traku / Snemite lepljivi
 trak / odstráni izolace z lepicí pásky



3. Installing the glass / Üveglap felszerelése / Montáž sklenenej plochy / Montare
 raft din sticlă / Postavljanje staklene police / Postavitev steklene police



4. Complete product / Elkészült termék / Hotový výrobek / Produsul complet /
 Sklopljen / Dokončan / kompletace



Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®**
H – 9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
www.somogyi.hu • Származási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.**
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK Tel.: +421/0/ 35 7902400
www.somogyi.sk • Krajina pôvodu: Čína

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 Cluj-Napoca, județul Cluj,
România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489
www.somogyi.ro • Țara de origine: China

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija Tel.:+381(0)24 686 270
www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska
Zemlja porekla: Kina Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Distributer za SLO: **ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.**
Cesta zmage 13A, 2000 Maribor
Tel.: 05 917 83 22, Fax: 08 386 23 64 Mail: office@elementa-e.si
www.elementa-e.si • Država porekla: Kitajska



Made for Europe